

Jakarta, 17 Juni 2013

No. /F30120/2013-S6

Kepada : **Ship Owner / Ship Broker**

Perihal : **Undangan Pengadaan Contract Of Affreightment (COA)  
Trayek Pontianak – Sintang**

PT PERTAMINA (PERSERO) Marketing & Trading Directorate – Shipping dengan ini mengundang Pemilik Kapal atau Broker dalam proses pengadaan pengangkutan BBM yang akan dilaksanakan melalui mekanisme Contract of Affreightment (COA) berdasarkan pada ketentuan, syarat-syarat dan spesifikasi sebagai berikut:

**AA. Ketentuan Umum**

Pengadaan ini akan dilaksanakan secara lelang terbuka, dimana seluruh perusahaan perkapalan diperkenankan untuk mengikuti pengadaan baik sebagai owner maupun sebagai broker / agen. Dalam pengadaan ini tidak diberlakukan pendaftaran (Surat Keterangan Terdaftar/SKT) terlebih dahulu pada Pertamina.

Ketentuan dan persyaratan pada pengadaan ini dapat diunduh (download) pada website <http://www.pertamina.com/ShippingProcurement.aspx> dan akan dipresentasikan pada Prebid Meeting dengan jadwal sesuai yang tertera pada invitation to bid ini.

**BB. Ketentuan dan Syarat – Syarat Contract of Affreightment**

1.	Tipe Kapal	:	Satgas (Tug Boat + Oil Barge)				
2.	Jumlah	:	4 (empat) Unit				
3.	Periode Kontrak - Kontrak Utama	:	1 (satu) Tahun atau ± 240,000 KL (Ekuivalen ± 20,000 KL/bulan)				
	- Opsi I	:	6 (enam) Bulan atau ± 120,000 KL				
	- Opsi II	:	6 (enam) Bulan atau ± 120,000 KL (batas mana tercapai terlebih dahulu)				
4.	Route	:	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">Loading Port</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">Discharging Port</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Pontianak</td> <td style="text-align: center;">Sintang</td> </tr> </table>	Loading Port	Discharging Port	Pontianak	Sintang
Loading Port	Discharging Port						
Pontianak	Sintang						
5.	Freight Cost	:	Lumpsum (Rp/Liter). Kecuali untuk PPn menjadi tanggungan pencharter				
6.	Transport Loss	:	Max Transport Loss 0.09% (Unavoidable transport loss only)				
7.	Charter Party	:	Contract of Affreightment Pertamina				
7.	Vessel Tracking	:	Dipersyaratkan sesuai sistem IT Pertamina				
9.	Laycan	:	15 – 25 Juli 2013				

**CC. Pertamina Safety Approval**

- a. Kapal yang akan ditawarkan pada pengadaan ini harus memiliki Pertamina Safety Approval dengan status survey ACCEPTED
- b. Biaya pelaksanaan survey sepenuhnya menjadi tanggungan dan beban Pemilik Kapal.
- c. Dokumen PSA wajib dilampirkan pada dokumen penawaran, jika tidak akan mendiskualifikasi penawaran yang telah disampaikan

No. /F30120/2013-S6

**DD. Spesifikasi Kapal****1. Satgas 500 Cum**

TUG BOAT				
1.	Type of Tug Boat	:	Single Screw	
2.	Year of Built / Flag	:	1990 up	/ Indonesia
3.	Engine Power	:	Min	300 HP (1 Unit)
4.	Safe Draft	:	Max	6 M
5.	LOA	:	About	40 M
6.	Service Speed			
	- Free Running	:	Min	7.0 Knots
	- Towing (in ballast)	:	Min	6.0 Knots
	- Towing (in laden)	:	Min	5.0 Knots
7.	Bollard Pull	:	About	20 Tons
8.	Unit	:	Min. 2 (dua) Unit	
9.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74	
10.	Fender	:	Rubber / Tire Attached	
OIL BARGE				
1.	Type of Barge	:	White Oil Barge / Clean Product	
2.	Year of Build / Flag	:	1990 up	/ Indonesia
3.	Type of Cargo	:	Clean Product (P/K/S)	
4.	Total Cargo	:	±	500 KL
5.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min	500 M3
6.	Cargo Grade	:	Single Grade (P/K/S)	
7.	Cargo Pump	:	Min	2 Units
8.	Discharge Rate	:	Min	100 KL/hours Press 3 kg/cm <sup>2</sup>
9.	Loading Rate	:	Min	150 KL/hours
10.	Summer Draft	:	Max	6,0 M
11.	LOA	:	Max	80 M
12.	Unit	:	Min. 2 (dua) Unit	
13.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74	
14.	Fender	:	Rubber / Tire Attached	

**2. Satgas 1,500 Cum**

TUG BOAT				
1.	Type of Tug Boat	:	Single Screw	
2.	Year of Built / Flag	:	1990 up	/ Indonesia
3.	Engine Power	:	Min	400 HP (1 Unit)
4.	Safe Draft	:	Max	6 M
5.	LOA	:	About	40 M
6.	Service Speed			
	- Free Running	:	Min	7.0 Knots
	- Towing (in ballast)	:	Min	6.0 Knots
	- Towing (in laden)	:	Min	5.0 Knots
7.	Bollard Pull	:	About	20 Tons
8.	Unit	:	Min. 2 (dua) Unit	
9.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74	
10.	Fender	:	Rubber / Tire Attached	

No. /F30120/2013-S6

<b>OIL BARGE</b>				
1.	Type of Barge	:	White Oil Barge / Clean Product	
2.	Year of Build / Flag	:	1990 up	/ Indonesia
3.	Type of Cargo	:	Clean Product (P/K/S)	
4.	Total Cargo	:	±	1,500 KL
5.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min	1,500 M3
6.	Cargo Grade	:	2 (Dua) Grade (P/K/S) dengan salah satu muatan adalah Premium	
7.	Cargo Pump	:	Min	2 Units
8.	Discharge Rate	:	Min	100 KL/hours Press 3 kg/cm <sup>2</sup>
9.	Loading Rate	:	Min	150 KL/hours
10.	Summer Draft	:	Max	6,0 M
11.	LOA	:	Max	80 M
12.	Unit	:	Min. 2 (dua) Unit	
13.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74	
14.	Fender	:	Rubber / Tire Attached	

**EE. Ketentuan Lain dan Agenda Pengadaan**

1. Dokumen pengadaan secara lengkap tersedia dan dapat diunduh (download pada website <http://www.pertamina.com/ShippingProcurement.aspx>).
2. Proses pengadaan akan dilaksanakan mengacu kepada ketentuan dan prosedur internal Pertamina yang diatur dalam SK Direktur Utama Pertamina No. 025 / 2011
3. Bidding Schedule:

AGENDA	DATE	TIME	TEMPAT
Pre Bid Meeting	21 Juni 2013	10:00	<b>PT. PERTAMINA (PERSERO)</b> <b>Marketing &amp; Trading Directorate – Shipping</b> <b>Jl. Yos Sudarso 32 – 34, Jakarta Utara</b> <b>7th Floor Meeting Room</b>
Bid Closing	25 Juni 2013	10:00	

**Contact Person:**

CONTACT PERSON		
FUNGSI CHARTERING	FUNGSI SAFETY & MANAGEMENT REPRESENTATIVE (SMR)	
<b>Abdullah Faishol</b> +62 21 430 1086 Ext 8343 +62 812 1090 138 (Mobile) abdullah.faishol@pertamina.com	<b>Tommy Timisela</b> +62 21 430 1086 Ext 8274 +62 813 840 04732 (Mobile) timisela@pertainashipping.com	<b>Heinrich Parera</b> +62 21 430 1086 Ext 8669 +62 813 988 84441 (Mobile) heinrich_parera@pertainashipping.com
<b>Ade Auliya Safitri</b> +62 21 430 1086 Ext 8430 +628119301912 (Mobile) aulia@pertainashipping.com	<b>Everhard Malo</b> +62 21 430 1086 Ext 8674 +62 813 813 86234 (Mobile) everhard_malo@pertainashipping.com	